

L-12
Süri Saare

AS Elif

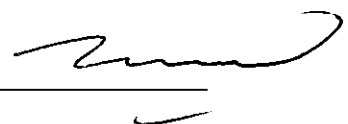
Majandusaasta aruanne

— Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2002
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2002

Ärinimi:	AS Elif
Äriregistri kood	10040302
Aadress:	Tallinn 12914 , Tammsaare tee 139-2
Telefon:	6 012 222
Faks:	6 012 422
Põhitegevusala:	Liftide paigaldus, remont ja tehniline hooldus
Tegevjuht:	Nikolai Dolinenko
Audiitorkontroll:	Mati Nõmmiste- Rimess MRI OÜ

SISUKORD

<u>Tegevusaruanne</u>	3
<u>Juhatuse deklaratsioon</u>	3
<u>Bilanss</u>	4
<u>Kasumiaruanne skeem 1</u>	6
<u>Omakapitali muutuse aruanne</u>	7
<u>Rahavoogude aruanne</u>	8
<u>Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid</u>	9
<u>Lisa 1. Raha ja pangakontod</u>	11
<u>Lisa 2. Nõuded ostjate vastu</u>	11
<u>Lisa 3. Varud</u>	11
<u>Lisa 4. Materiaalse põhivara liikumine</u>	12
<u>Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud</u>	12
<u>Lisa 6. Realiseerimise netokäive</u>	13
<u>Majandusaasta kasumijaotuse aruanne</u>	14
<u>Audiitori järeldusotsus</u>	16



Tegevusaruanne

AS Elif põhitegevuseks on reisijate-ja kaubaliftide paigaldus, remont ja tehniline teenindamine. 2002 aasta netokäive oli 12 992 182 krooni.

As Elif juhatus koosneb kahest liikmest ning nende palkade ja lisatasude summa oli 2002 aastal 585 251 krooni.

Keskmine töötajate arv 2002 aastal oli 18 ning nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 1 116 005 krooni.

— Tegevjuht

Juhatuse deklaratsioon

AS Elif juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

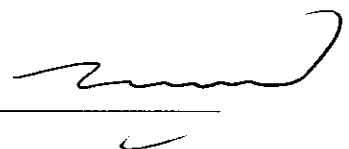
Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva 26.03.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Elif jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2002.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 26.märts 2003.a



Bilanss

kroonides

AKTIVA

31,12,02 31,12,01

KAIBEVARA

Raha ja pangakontod	Lisa 1	953 545	534 439
Nouded ostjate vastu	Lisa 2	568 518	1 104 334
Ostjatelt laekumata arved		568 518	1 115 906
Ebatoenaoliselt laekuvad arved (miinus)		0	-11 572
Mitmesugused nouded		5 297	0
Muud luhiajalised nouded		5 297	0
Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)		21	0
Intressid		21	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		673 605	614 570
Maksude ettemaksed ja tagasinouded	Lisa 5	590 266	551 575
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		83 339	62 995
Varud	Lisa 3	2 918 908	2 448 283
Tooraine ja materjal		2 438 526	1 598 551
Ettemaksed hankijatele		480 382	849 732

KAIBEVARA KOKKU		5 119 894	4 701 626
------------------------	--	------------------	------------------

POHIVARA

Materiaalne pohivara	Lisa 4	658 833	871 002
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		405 060	405 060
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		988 114	988 114
Muu inventar, tooriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		182 446	205 469
Akumuleeritud pohivara kulum (miinus)		-916 787	-727 641

POHIVARA KOKKU		658 833	871 002
-----------------------	--	----------------	----------------

AKTIVA KOKKU		5 778 727	5 572 628
---------------------	--	------------------	------------------

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kinnipidaja: 18.06.05

Kinnipidaja: _____

RIMESS MRI

Juhatuse liige _____

PASSIVA		31,12,02	31,12,01
LUHIAJALISED KOHUSTUSED			
Ostjate ettmaksed toodete ja kaupade eest		3 369 668	3 282 750
Volad hankijatele		30 062	20 536
Hankijatele tasumata arved		30 062	20 536
Mitmesugused volad			
Maksuvolad	Lisa 5	124 146	236 773
Viitvolad (aruandeperioodi maksmata kulud)		537 922	343 371
Volad toovotjatele		534 709	339 305
Muud viitvolad		3 213	4 066
LUHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		4 061 798	3 883 430
KOHUSTUSED KOKKU		4 061 798	3 883 430
OMAKAPITAL			
Aktiikapital voi osakapital nominaalvaartuses		833 000	833 000
Aazhio (ule/alla nominaalvaartuse)		413 600	413 600
Reservid		66 906	62 290
Kohustuslik reserv		66 906	62 290
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		375 692	352 922
Aruandeaasta kasum (kahjum)		27 731	27 386
KOKKU OMAKAPITAL		1 716 929	1 689 198
PASSIVA KOKKU		5 778 727	5 572 628

Kontrollitud identifitseerimiseks
 18.06.05
 KEMESS MRI

Juhatuse liige 

Kasumiaruanne skeem 1

		kroonides	
		2002	2001
ARITULUD			
Realiseerimise netokaive	Lisa 6	12 992 182	8 808 453
Muud aritulud		133 926	57 288
ARITULUD KOKKU		13 126 108	8 865 741
ARIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		8 370 419	4 872 002
Mitmesugused tegevuskulud		2 089 366	2 059 358
Toojoukulud		2 271 180	1 577 442
palgakulu		1 701 256	1 186 331
sotsiaalmaksud		561 418	391 111
tootuskindlustusmaks		8 506	0
Kulum		223 943	250 664
pohivara kulum ja vaartuse langus		223 943	250 664
Muud arikulud		146 618	83 157
ARIKULUD KOKKU		13 101 526	8 842 623
ARIKASUM (-KAHJUM)		24 582	23 118
FINANTSTULUD			
muud intressi- ja finantstulud		3 149	4 268
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		27 731	27 386
TULUMAKS		0	0
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		27 731	27 386

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kasutaja: 18.06.05

Allkiri: _____

RIMESS MRI

Juhatuse liige _____

Omakapitali muutuse aruanne

	Aktisia- kapital	Ulekurs	Kohustus- lik reserv- kapital	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku kroonides
Seisuga 01.01.01	833 000	413 600	28 716	0	671 474	1 946 790
Makstud dividendid				-284 978		
Aktiakapitali suurendamine	0	0				
Eelmise perioodi kasum				671 474	-671 474	
Reserv suurendamine			33 574	-33 574		
2001. a. kasum					27 386	
Seisuga 31.12.01	833 000	413 600	62 290	352 922	27 386	1 689 198
Seisuga 01.01.02	833 000	413 600	62 290	352 922	27 386	1 689 198
Makstud dividendid				0		
Eelmise perioodi kasum				27 386	-27 386	
Reserv suurendamine			4 616	-4 616		
2002. a. kasum					27 731	
Aktiakapitali suurendamine	0	0				
Seisuga 31.12.02	833 000	413 600	66 906	375 692	27 731	1 716 929

Vastavalt AS Elif põhikirjale on aktsiakapitali maksimaalseks suuruseks 3 200 000 krooni.
 Aktsia nimiväärtus on 1000 krooni.

AS Elif teatavust identifitseerimiseks
 18.06.05
 RIMESS MRI

Juhatus liige

Rahavoogude aruanne

Kaudne meetod

	kroonides	
	2002	2001
RAHAVOOD ARITEGEVUSEST		
Kasum enne tulumaksu	27 731	27 386
<i>Korrigeerimised (+/-)</i>		
Materiaalse pohivara kulum ja allahindlus	223 943	250 664
Kasum pohivara muugist	0	0
Tegevuskasum enne kaibekapitali muutust	251 674	281 055
Nouded ostjate vastu (+/-)	535 816	-866 497
Muud luhiajalised nouded (+/-)	-5 297	116
Varud (+/-)	-470 625	-1 763 417
Maksude ettemaksed ja tagasinouded	-38 691	-327 712
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	-20 344	-22 470
Maksuvolad (+/-)	-112 627	133 438
Volgnevus hankijatele (+/-)	9 526	9 020
Mitmesugused volad (+/-)	-853	3 217
Ostjate ettemaksed (+/-)	86 918	2 929 930
Viitvolad (+/-)	195 404	144 223
Pohitegevuse genereeritud raha	430 901	520 903
Viitlaekumised (+/-)	-21	0
RAHAVOOD ARITEGEVUSEST	430 880	520 903
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Pohivara soetamine	-11 774	-67 502
Pohivara muuk	0	0
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-11 774	-67 502
FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Dividendide maksmine	0	-284 978
Aktsiakapitali suurendamine	0	0
Aazio suurenemine	0	0
Laenude tagasimaksed	0	0
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	0	-284 978
RAHAJAAGI KOGUMUUTUS	419 106	168 423
RAHA ALGJAAK	534 439	366 016
RAHA LOPPJAAK	953 545	534 439

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Rahaplane: 18.06.05

A. Elif:

RIMESS MRI

Juhatuse liige



Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10000 krooni või varad kasutusega üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- muud hooned	5% aastas
- masinad ja seadmed	20% aastas
- arvutustehnika	20% aastas
- kontorimööbel	20% aastas
- transpordivahendid	20% aastas
- tööriistad ja inventar	25% aastas

Maad ei amortiseerita.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

_____ koostatud identifitseerimiseks

_____ 18.06.05

KEMESS MRI

Juhatuse liige _____

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendidele.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Garantiireserv

Garantiireservi kajastatakse kohustusena vaid sel juhul kui aruandeaastal on tehtud kulutusi garantiiremondi tegemiseks.

Kõik aastaaruande lisad on koostatud Eesti kroonides.

Arvestatud identifitseerimiseks
 Kuupäev: 18.06.03
 Allkiri: 
 RIMESS MRI

Juhatusel liige 

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2002	2001
Sularaha kassas	84	95 653
Pangakontod EEK	953 461	438 786
Kokku	953 545	534 439

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 568 518 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Eelmistel majandusaastatel ebatõenäoliselt laekuvateks tunnistatud ja kuludesse kantud nõudeid majandusaastal ei laekunud.

Välisvaluutas fikseeritud nõuded ostjate vastu hinnati ümber bilansipäeva seisuga Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ostjatelt laekumata arved maksetähtaegade lõikes

Aegumata **Kokku**

568 518 **568 518**

Lisa 3. Varud

Varusid on bilansis kajastatud summas 2 438 526 krooni. Varude arvestuspõhimõttena kasutatakse FIFO -t. Aruandeaastal varusid allahinnatud ei ole.

Identifitseerimiseks

18.06.03

RIMESS MRI

Juhatuselge

Lisa 4. Materiaalse põhivara liikumine

	Maa ja ehitised	Masinaid ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	405 060	988 114	205 469	1598 643
Soetamine	0	0	11 774	11 774
Mahakandmine	0	0	-34 797	-34 797
Soetusmaksumus 31.12.2002	405 060	988 114	182 446	1 575 620
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	-20 253	-592 320	-115 068	-727 641
Aruandeaastal arvestatud kulum	-20 253	-171 980	-31 710	-223 943
Mahakantud põhivara kulum			34 797	34 797
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-40 506	-764 300	-111 981	-916 787
Jääkmaksumus 31.12.2001	384 807	395 794	90 401	871 002
Jääkmaksumus 31.12.2002	364 554	223 814	70 465	658 833

Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

	31.12.2002		31.12.2001	
Maksuliik	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	*589 333	0	*548 885	148 042
Sotsiaalmaksuvõlg	0	87 574	0	61 190
Isiku tulumaks	0	30 374	0	26 449
Ettevõtte tulumaks	933	0	2 690	36
Töötuskindlustusmaks		3881	0	1056
Kogumispensionimaks		2317	0	0
Kokku	590 266	124 146	551 575	236 773

* Klientidele esitatud ettemaksuarvetel toodud käibemaksu summa, mis riigile on kantud (ostjate ettemaks bilansis sisaldab käibemaksu).

Arvestatud identifitseerimiseks

18.06.05

RIMESS MRI

Juhatuse liige

Lisa 6. Realiseerimise netokäive

Realisatsioon tegevusalade lõikes:		2002		2001	
Liftide hooldus ja paigaldus	12 992 182	100%	8 808 453	100%	
Kokku	12 992 182	100%	8 808 453	100%	

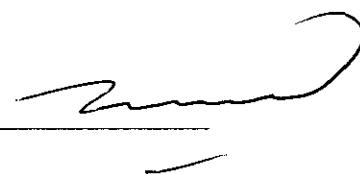
Realisatsioon riikide lõikes:		2002		2001	
	10 324 552	79,5%	6 602 205	75,0%	
Läti	0		0		
Moldõva	0		0		
Kogalõm	2 667 630	20,5%	2 206 248	25,0%	
Kokku	12 992 182	100%	8 808 453	100%	

Alkida testitud identifitseerimiseks

Kontroll: 18.06.03Alkida:

RIMESS MRI

Juhatuse liige



Majandusaasta kasumijaotuse aruanne

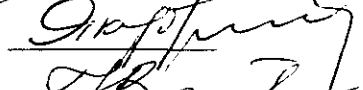
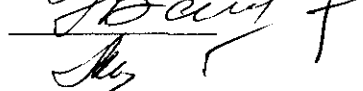
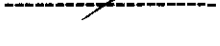
AS Elif aktsionäride üldkoosolek otsustas jaotada 2002. aasta lõpuks kogunenud 27 731 krooni suuruse kasumi alljärgnevalt:

kohustuslikku reservfondi	2 773 krooni
dividendideks	0
eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	24 958 krooni



Majandusaasta aruande allkirjad

AS-i Elif juhatus on koostanud 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud ^{„al“}
 ...*määr*... 2003 aktsionäride üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik Äriühingu
 juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri
– Nikolai Dolinenko	juhatuse liige	
Vladimir Zaivõi	juhatuse liige	
Grigori Jakubovski	nõukogu liige	
Natalja Zaivaja	nõukogu liige	
Olga Aljoskina	nõukogu liige	

RIMESS MRI OÜ
Uus-Tatari 25 / Veerenni 13
10134 Tallinn
Tel: +372 612 0420
Fax: +372 612 0421

E-mail: rimess@rimess.ee
Internet: www.rimess.ee

Reg. nr 10384467
KMKR nr. EE100086678

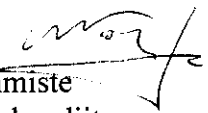
AS Elif aktsionäridele audiitori järeldusotsus

Oleme auditeerinud AS Elif 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirja nõuetega. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2002.a. bilansi mahuks 5.778.727 krooni ja finantstulemuseks 27.731 krooni kasumit, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Elif majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 18. 06. 2003.a.



Mati Nõmmiste
Vannutatud audiitor

25.03.2002.a.
AS ELIF omanikud

Nr.	Nimi	Aadress	isikukood	aktsiad
1.	Nikolai Dolinenko	Tammsaare tee 139-2, 12914 Tallinn	35005210351	250 aktsiat a' 1000EEK
2.	Vladimir Zaivõi	Ümera 60-27, 13816 Tallinn	35501290260	250 aktsiat a' 1000EEK
3.	AS "Latvijas lifts –Šindlers"	Brivibas iel'a 200 Riga Latvija	02484070603	333 aktsiat a' 1000EEK
Kokku				833 aktsiat a' 1000EEK

